



SOLICITAÇÃO DE COTAÇÃO PARA COMPRA

MATERIAL/SERVIÇO

Publicação Número: **200**

Em conformidade com o Regulamento de Compras e Contratações de Obras e Serviços da ASSOCIAÇÃO DE CULTURA, EDUCAÇÃO E ASSISTÊNCIA SOCIAL SANTA MARCELINA (SMC), inscrita nos CNPJ's: 10.462.524/0002-39 e 10.462.524/0001-58 divulgamos que, no período de **03 de julho de 2020 a 06 de julho de 2020**, receberemos propostas de orçamento para aquisição de materiais e/ou serviços especificados no **ANEXO I**

Critérios de Participação

- a) O envio das propostas, estritamente, nos prazos estabelecidos acima
- b) Texto redigido em papel timbrado da empresa (contendo razão social, CNPJ, endereço, número de telefone e e-mail).
- c) Proposta com descrição clara e precisa do material/serviço, valor unitário e total, bem como, o prazo de validade e o nome do responsável pela proposta.
- d) Discriminar valor unitário, impostos, taxas e o valor total da proposta, ficando vedada qualquer inserção de valor adicional (por razões de encargos, transportes, seguros ou correções financeiras).
- e) Possuir cópias atualizadas dos seguintes documentos:
 - Contrato Social original e sua última alteração
 - Cadastro Nacional de Pessoa Jurídica,
 - Inscrição Estadual
 - Inscrição Municipal
 - Certificado de Regularidade do FGTS-CRF
 - Certidão Negativa de Tributos Mobiliários
 - Certidão Negativa de Débitos Relativos aos Tributos Federais e à Dívida Ativa da União

Santa Marcelina Cultura – Departamento de Compras

E-mail: compras@santamarcelinacultura.org.br

Fone: (11) 3585.9888 (Ramal: 9940)

Informações Gerais da Proposta

- Prazo de validade da proposta
- Prazo de validade do material/serviço
- Prazo de entrega (dias úteis)
- Garantia ofertada ou retransmitida (fabricante)
- Formas de pagamento (Ficha de compensação bancaria / Depósito Bancário)
- Prazo de pagamento
- Assistência técnica

Importante (ii)

- (i) A proposta vencedora deve se comprometer a: identificada má qualidade do material/serviço no ato da entrega, aceitar a devolução do mesmo ou, quando possível, a efetuar sua substituição imediatamente.
- (ii) Não serão aceitas propostas que estiverem em desacordo com o descritivo do presente documento.
- (iii) As propostas serão criteriosamente selecionadas com base na idoneidade do fornecedor, qualidade, experiência na prestação dos referidos serviços, possibilidade de atendimento de urgência, menor custo, além de garantia de manutenção e reposição de peças quando for o caso.
- (iv) A SMC poderá cancelar os procedimentos de seleção/cotação que houver iniciado, a qualquer tempo e em qualquer fase do certame por razões internas. Como também, poderá recusar as propostas de pessoa física/jurídica que tenha demonstrado incapacidade administrativa, financeira, técnica e má conduta ética na execução de contrato anterior firmado com a SMC, sem que tais atos impliquem direito de reclamação, indenização ou reembolso.
- (v) Para materiais/serviços específicos serão exigidos ainda documentos de capacitação técnica, qualificação econômica, regularidade fiscal, alvará, entre outros.
- (vi) A proposta vencedora deverá apresentar cópia dos documentos que estão relacionados no item “e” - “Critérios de Participação.”
- (vii) Os participantes do presente certame, concordam com a publicização, no site da SMC do nome de sua empresa em caso de ser a empresa vencedora e seus devidos valores no **ANEXO II**.

ANEXO I

Aquisição –

Descrição/Especificações:

Unid.	Descrição do Serviço
	Conforme Artigos 41, 42 e 43 do Regulamento de Compras e Contratação de Obras e Serviços solicitamos a contratação de tradução das obras especificadas abaixo, para o Programa 1 online do Coral Jovem do Estado, sendo ela uma determinação artística da gestão.
	Obras a serem traduzidas:
	GIUSEPPE VERDI Ave Maria (Quatro Peças Sacras) (Latim/Português)
	ZONTÁN KODÁLY Misa Brevis - Kyrie (Latim/Português)
	G. PIERLUIGI DA PALESTRINA Jesu! Rex admirabilis (Latim/Português)
	As condições são: correções/revisões e alinhamentos de cortes de texto conforme necessidade da equipe de
	produção. O prazo de entrega: 08/07/2020

Unid.	Descrição do Serviço
	Conforme Artigos 41, 42 e 43 do Regulamento de Compras e Contratação de Obras e Serviços solicitamos a contratação de tradução das obras especificadas abaixo, para o Programa 1 online, da Academia de Ópera, sendo ela uma determinação artística da gestão.
	Obras a serem traduzidas:
	GIOACHINO ROSSINI -Viaggio a Reims - Gran Concertato 14 voci (Italiano/Português)
	WOLFGANG AMADEUS MOZART - A Flauta Mágica - Hm! Hm! Hm! Papagneo (Alemão/Português)
	LEONARD BERNSTEIN - Candide - Let our garden grow (Inglês/Português)
	As condições são: correções/revisões e alinhamentos de cortes de texto conforme necessidade da equipe de
	produção. O prazo de entrega: 10/07/2020

Unid.	Descrição do Serviço
	Conforme Artigos 41, 42 e 43 do Regulamento de Compras e Contratação de Obras e Serviços solicitamos contratação de tradução das obras especificadas abaixo, para o Programa 3 Online de Concertos Sinfônicos da ORTHESP, do Theatro São Pedro, sendo ela uma determinação artística da gestão.
	Obras a serem traduzidas:
	GIACOMO PUCCINI Tosca - Vissi d'art (Italiano/Português)
	GIACOMO PUCCINI Turandot - Nessun Dorma (Italiano/Português)
	EDUARDO DI CAPUA / ALFREDO MAZZUCCHI O solo é mio (Italiano/Português)
	As condições são: correções/revisões e alinhamentos de cortes de texto conforme necessidade da equipe de produção. O prazo de entrega: 15/07/2020

Unid.	Descrição do Serviço
	Conforme Artigos 41, 42 e 43 do Regulamento de Compras e Contratação de Obras e Serviços solicitamos a contratação de tradução das obras especificadas abaixo, para os Programa 1 (P.1), Programa 4 (P.4) e Programa 20 (P.20), Online de Música de Câmara, sendo ela uma determinação artística da gestão.
	Obras a serem traduzidas:
	CARLOS GOMES - Colombo - Era un tramonto d'oro (Italiano/Português) P.1
	FRANCESCO CILEA - Adriana Lecouvreur - Acerba voluttà (Italiano/Português) P.1
	PIETRO MASCAGNI - Cavalleria Rusticana - Oh! il signore vi manda, compar Alfio (Italiano/Português) P.1
	GIUSEPPE VERDI - Rigoletto - La Donna è mobile (Italiano/Português) P.4
	GEORGES BIZET - Os pescadores de pérolas - Ton coeur n'a pas cumpris le mien (Francês/Português) P.4
	RUPERTO CHAPÍ - Las hijas del Zebedeo – Carceleras (Espanhol/Português) P.4
	PABLO SOZORÁBAL - La tabernera del puerto – No puede ser (Espanhol/Português)P.4
	MANUEL PENELLA - El gato montes - Dueto Rafael e Soleá (Espanhol/Português) P.4

	JOHANN SEBASTIAN BACH Oratório de Páscoa BWV 249 – “Seele deine Spezereien” (Alemão/Português)P.20
	JOHANN SEBASTIAN BACH - Paixão Segundo São João, BWV 245 – “Ich folge dir gleichfalls mit freudigen schritten (Alemão/Português) P.20
	JOHANN SEBASTIAN BACH - Ich bin in mir vergnügt, Cantata BWV 204 – “Meine Seele sei vergnügt” (Alemão/Português) P.20
	JOHANN SEBASTIAN BACH - Herz und Mund und Tat und Leben, Cantata BWV 147 – "Bereite dir, Jesu, noch itzo die Bahn" (Alemão/Português)P.20
	JOHANN SEBASTIAN BACH - Herr, gehe nicht ins Gericht , Cantata BWV 105 – “Wie zittern und wanken der Sünder Gedanken” (Alemão/Português) P.20
	As condições são: correções/revisões e alinhamentos de cortes de texto conforme necessidade da equipe de produção. O prazo de entrega: 20/07/2020



ANEXO II

Empresa Vencedora	Valor do Produto / Serviço
IRINEU FRANCO PÉRPETUO	R\$ 700,00